


BORK

ГЛАДИЛЬНАЯ СИСТЕМА i785

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



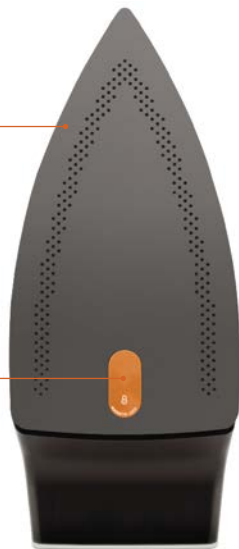
Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на bork.ru.
Вы получите быстрый доступ к инструкциям, аксессуарам, запчастям
и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.



Подошва ANODIUM

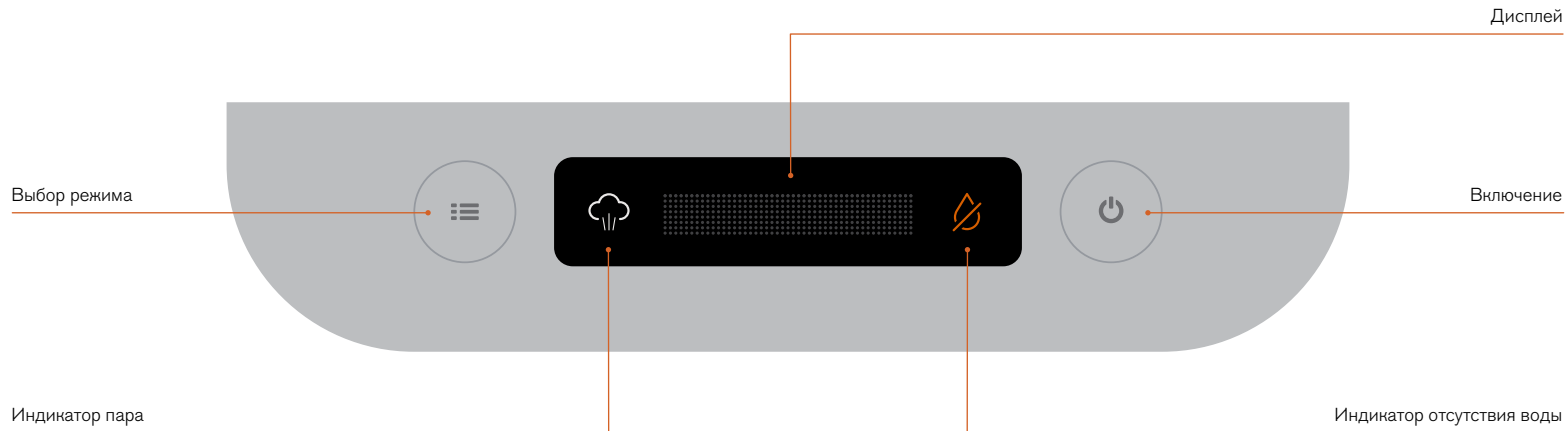
Магнитное крепление



Дисплей

Индикатор нагрева





ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора.
- Достаньте прибор из упаковки.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.

ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур, беритесь только за вилку.

УСТАНОВКА ПАРОВОЙ ГЛАДИЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

- Достаньте прибор из упаковки за ручку и установите его на ровную и твердую поверхность.


Система рассчитана на работу с водопроводной водой

Не используйте добавки, например, воду, содержащую ароматизаторы или химические реагенты, и вторичную воду из сушилок, так как это может нарушить правильную работу прибора.

ВКЛЮЧЕНИЕ

- Отсоедините резервуар от паровой станции, наполните его водопроводной водой до отметки MAX и аккуратно установите его в парогенератор.

Не заливайте воду выше отметки MAX.
Избегайте попадания воды на корпус парогенератора.

- Размотайте паропровод.
- Потянув за вилку, размотайте электрический шнур необходимой длины и подключите прибор к электрической розетке.
- Нажмите на кнопку 

В процессе нагрева прибора до выбранного температурного режима оранжевый индикатор нагрева будет мигать. Когда индикация нагрева будет светиться непрерывно — гладильная система готова к работе.

ГЛАЖКА

Для идеального проглаживания ткани требуется сначала размягчить волокна паром, а потом зафиксировать их путем просушивания.

Только в этом случае удастся полностью удалить складки.

- Нажмите на кнопку подачи пара.
- Делайте движение вперед с подачей пара, а движение обратно без подачи пара, чтобы просушить ткань.
- После продолжительной паузы нажмите 2–3 раза на кнопку пара на утюге, не направляя его на белье, чтобы удалить скопившийся конденсат и избежать пятен воды на одежде.

Не направляйте вертикальную струю пара на людей или домашних животных.


Такие ткани, как мохер, бархат, кашемир, ангора, не должны соприкасаться с подошвой утюга. Гладьте эти ткани на расстоянии примерно 10 см с помощью пара, чтобы не ворсить их. Затем встряхните одежду, чтобы придать ей объем.

Для бархата, вельвета, трикотажа рекомендуется обработка паром на расстоянии 2–3 см от ткани. Затем выровняйте ткань рукой.

Если во время глажки в резервуаре закончится вода, на утюге погаснет иконка пара, а на дисплее парогенератора будет отражено сообщение **НЕТ ВОДЫ**.

Парогенератор автоматически перейдет в режим сухой глажки с сохранением текущего температурного режима подошвы утюга.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

- Выключите систему нажатием и удержанием более 3 секунд кнопки .
- Отсоедините вилку от розетки и слегка потяните за электрический шнур для начала автоматического сматывания.
- Сложите паропровод, свернув его вокруг прибора.

Вы можете оставить воду в бойлере до следующего использования системы. После длительного простоя прибора без работы возможно появление слабого запаха или видимых белых отложений, выходящих из отверстий подошвы утюга. В процессе эксплуатации они исчезнут.

ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ

Используйте утюг в вертикальном положении для глажки штор и одежды на вешалке.


- Повесьте одежду на вешалку.
- Проведите утюгом сверху вниз, слегка касаясь ткани, подавая пар небольшими струйками.

Если изделие плохо поддается отпариванию, разложите и прогладьте его на гладильной доске.

Для деликатных вещей, а также пальто, штор, изделий из замши используйте вертикальное отпаривание, удерживая утюг на расстоянии 15–30 см от ткани.



Запрещается гладить и отпаривать одежду на человеке или домашнем животном.

ВЫБОР ЯЗЫКА

- Для выбора языка информационных сообщений удерживайте в течение 8 секунд кнопку 

НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Периодичность обслуживания парогенератора зависит от свойств воды в вашей местности и частоты использования пара.


Для изменение настройки жесткости воды необходимо удерживать на протяжении 3 секунд кнопки  и  и выбрать один из вариантов жесткости:

- МЯГКАЯ
- НОРМА (по умолчанию)
- ЖЕСТКАЯ

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Система автоматического отключения активируется, если утюг остается неподвижным горизонтальном, боковом или вертикальном положении более 8 минут.

Перед автоотключением раздастся звуковой сигнал. На дисплее отразится сообщение ОЖИДАНИЕ, нагрев подошвы утюга прекратится.

- Чтобы заново включить утюг, нажмите .

После звукового сигнала прибор возвращается к выбранному до выключения настройкам температуры и пара.

После повторного включения прибору нужно время для нагрева до выбранной ранее температуры.

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой всегда отключайте питание прибора и извлекайте вилку из розетки электросети. Подождите как минимум 2 часа, пока он не остынет. Рекомендуется чистить прибор перед его использованием.

Подошва утюга

- Если подошва утюга загрязнена, очистите ее при помощи салфетки



Парогенератор

При необходимости очистки бойлера на экране дисплея появляется сообщение ОЧИСТКА. Далее необходимо выполнить слив воды из системы.

Слив воды из системы

- Энергично встряхните прибор круговыми движениями и поднесите его к раковине.
- Приподнимите защитную крышку сливного отверстия и открутите его, используя монетку.
- Слейте всю содержащуюся в системе воду.
- Закрутите сливное отверстие, закройте его защитной крышкой и заполните резервуар водой до отметки MAX.
- Включите систему.

Не пользуйтесь средствами удаления накипи и другими химическими средствами.
Промывайте прибор исключительно водой.

Для удаления сообщения ОЧИСТКА необходимо удерживать на протяжении 3 секунд кнопки  и .

Блокировка




В случае игнорирования процедуры очистки, для предотвращения выхода из строя нагревательных элементов, функция пара будет временно заблокирована и на дисплее появится сообщение ПАР ВЫКЛ ОЧИСТКА. Функционал будет восстановлен после проведения регламентной очистки и сброса сообщения ОЧИСТКА.

ХРАНЕНИЕ

Перед тем как складывать прибор на хранение, подождите не менее 2 часов, чтобы он остыл.

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности воздуха не более 65%.

ТЕМПЕРАТУРНЫЕ РЕЖИМЫ

Рекомендации на этикетке	Описание ткани	Режимы подошвы утюга
	Очень деликатные синтетические ткани (синтетический бархат, Alcantara® (синтетическая замша), спортивная стрейчевая одежда, микрофибра полиамид/полиэстер, вискоза, полиуретан)	ЭЮ
	Шерсть, шелк, синтетические ткани	АВТО, Шерсть
	Хлопок, лен, арамид	АВТО, Хлопок, Лен

ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Меры устранения
Бойлер гудит, когда пар выходит из утюга	Вибрация парогенератора	Такой шум – нормальное явление для нового изделия, пропадает в процессе работы
Постукивание при включении системы	Идет нагрев системы	Такой шум – нормальное явление при нагревании системы
Оранжевый индикатор мигает во время глажки	Идет подогрев воды	Прибор работает нормально
Утюг перестал подавать пар Упало давление пара.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Резервуар пуст ▪ Прибор выключен ▪ Вилка отключена от электросети ▪ Блокировка парогенератора 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Заполните резервуар водой ▪ Нажмите на основной выключатель прибора ▪ Включите систему в розетку ▪ Функционал будет восстановлен после проведения регламентной очистки и сброса сообщения ОЧИСТКА
С подошвы капает вода	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Утюг не готов к использованию ▪ Из прибора давно не сливали воду ▪ Для промывки резервуара использовали не воду, а другое средство 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Дождитесь, когда белый индикатор основного выключателя перестанет мигать ▪ Слейте воду ▪ Звоните в сервисную службу
Утюг не нагревается	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Прибор отключен от электросети ▪ Основной выключатель не включен 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Включите вилку в розетку ▪ Включите прибор

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Прибор предназначен исключительно для эксплуатации в домашних условиях.
- Используйте прибор в помещении и только для глажения текстильных изделий в соответствии с данным руководством.
- Вынимайте вилку прибора из розетки каждый раз после использования прибора.
- Не оставляйте прибор включенным в розетку, если не собираетесь пользоваться им.
- Избегайте попадания компонентов прибора в воду или какую-либо иную жидкость.
- Избегайте контакта рук и других частей тела с подошвой утюга и паровой струей во время использования и остывания прибора. Соприкосновение с горячими металлическими элементами, горячей водой или паром может вызвать ожоги.
- Вилка данного прибора должна подключаться исключительно к заземленной розетке. Не пользуйтесь переносной розеткой, разветвителем или другими видами удлинителей. Необходимо обеспечить быстрый и легкий доступ к розетке на случай непредвиденной ситуации.
- Подошва утюга и паровая струя крайне горячие. Не гладьте и не обрабатывайте паром одежду на теле человека или домашних животных.
- Ни в коем случае не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Утюг должен находиться в выключенном состоянии при подключении или отключении от электропитания. Перед заливом или спуском воды из устройства обязательно дайте ему остыть не менее 2 часов.
- Дети, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, не имеющие достаточного опыта работы с прибором, могут включать его исключительно под контролем лица, ответственного за их безопасность.
- Держите прибор в недоступном для детей месте.
- Не оставляйте утюг на чехле гладильной доски, либо на одежде.
- Не пейте воду, находящуюся в резервуаре.
- Будьте крайне внимательны при использовании утюга. Ставьте горячую подошву на подставку для утюга.
- Не выбрасывайте использованный прибор вместе с обычными бытовыми отходами.

- Следите за тем, чтобы шнур питания не соприкасался с горячей поверхностью. До того как складывать утюг на хранение, убедитесь, что он полностью остыл.
- Запрещается пользоваться прибором, если он был поврежден в результате падения или имеет видимые признаки повреждений. Не используйте прибор с поврежденным паропроводом или шнуром. Во избежание поражения электрическим током не открывайте и не разбирайте прибор.
- Не включайте прибор, если в нем нет воды.
- Протирайте прибор снаружи мягкой и влажной тряпкой. Не используйте растворители, масла и абразивные чистящие средства.
- Во избежание перегрузок электросети не включайте другие приборы большой мощности одновременно с этим прибором.
- Соприкосновение крайне деликатных тканей (например, мохера, кашемира, бархата или ангоры) с нагретой подошвой может привести к их повреждению. При глажке деликатных тканей необходимо удерживать утюг на расстоянии от ткани и выпускать пар.
- Не открывайте резьбовую сливную пробку во время работы. Подождите как минимум 2 часа, чтобы прибор остыл.
- Расположите шнур питания и паропровод таким образом, чтобы никто не мог случайно выдернуть или задеть их.
- Будьте осторожны, откручивая резьбовую пробку слива. После нескольких оборотов пар под давлением начинает выходить из парогенератора, что приводит к опасности ожога.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь через отверстия прибора. В случае попадания воды или посторонних предметов в прибор немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сертифицированную службу поддержки клиентов BORK.
- Во избежание опасности поражения электрическим током, отключая прибор от электросети, не тяните за кабель. Возьмитесь за вилку и извлеките ее.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50/60 Гц

Мощность: 2200–2600 Вт

Объем резервуара: ~1,4 л

Габариты (В×Ш×Г): ~ 345 × 180 × 395 мм

Вес утюга: ~1,2 кг

Общий вес: ~6,4 кг

Длина шнура питания: 2 м

Длина паропровода: 2 м

Сделано в Китае.

Информация о назначении изделия:

устройство предназначено для отпаривания и глажки одежды.

Специальные условия реализации не установлены.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Гладильная система: 1 шт.

Руководство пользователя
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте bork.ru.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону службы информационной поддержки 8 800 500 88 99.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу <http://www.bork.ru>

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО «БОРК-Импорт». Адрес: 108811, г.Москва, пос.Московский, квартал 32, вл. 17А, стр. 1, этаж 3, пом. 104.

Тел.: 8 800 500 88 99. Электронная почта: info@bork.ru

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	ГЛАДИЛЬНАЯ СИСТЕМА
Модель	i785
Серийный номер
Дата приобретения
Информация о фирме- продавце (наименование, юридический адрес)

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:
1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления;
последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.
С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

.....
М. П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;

- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

Адрес сервисного центра

ООО «Премиум Сервис», г. Москва, Большая Садовая ул., д. 10.

Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

